

GRUNDIG

Portable Radio

User Manual



Music 61

DE - EN - FR - ES - PL - CS



01M-GPR1210-4320-04
01M-GPR1220-4320-04

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr

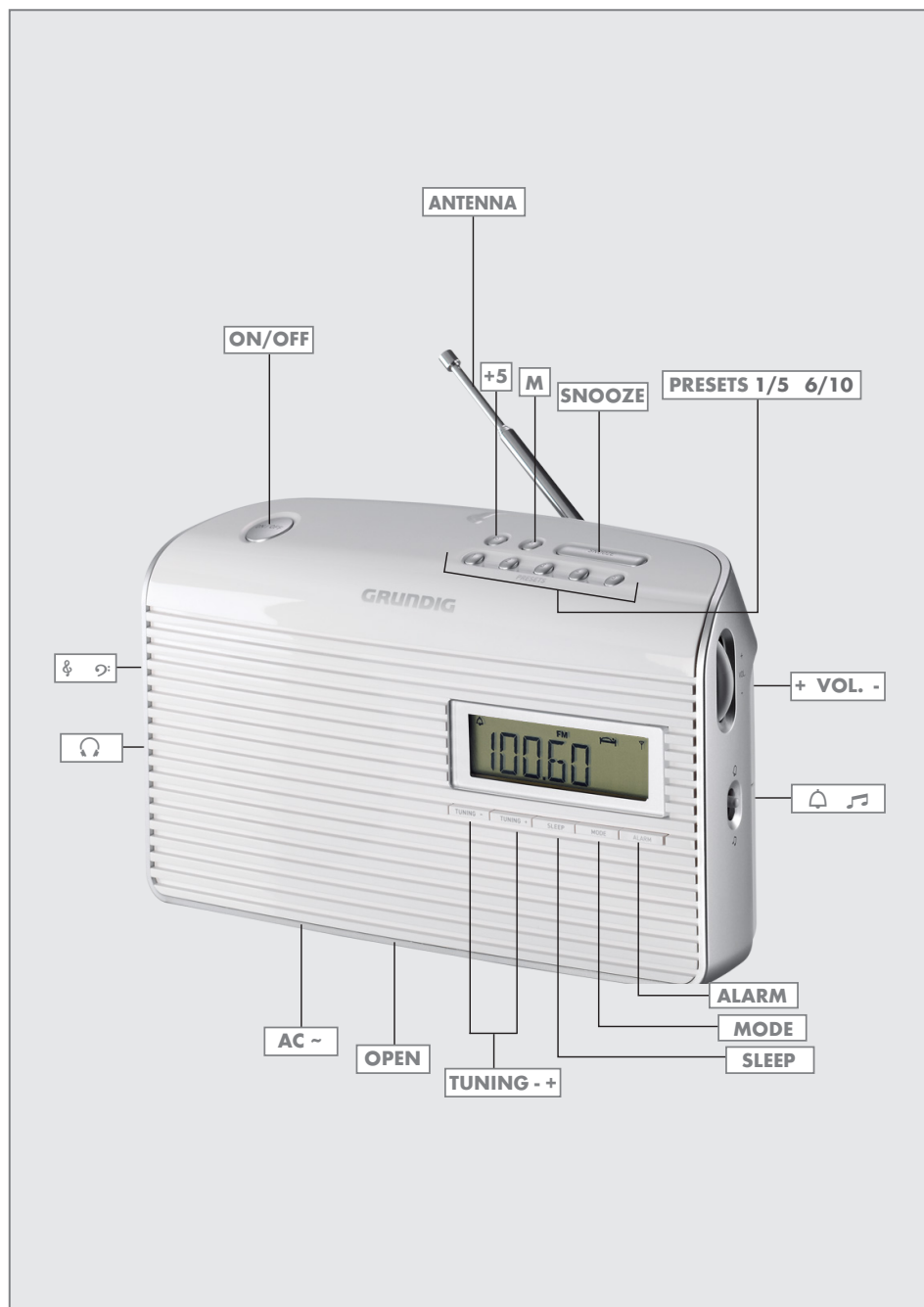
Deutschland : 0911 / 59 059 730

Österreich : 0820 / 220 33 22 *

* gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz,
Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht
Ihnen werktags stets von 8.00 – 18.00
Uhr zur Verfügung.



DEUTSCH	05-11
----------------	--------------

ENGLISH	12-18
----------------	--------------

FRANÇAIS	19-26
-----------------	--------------

ESPAÑOL	27-34
----------------	--------------

POLSKI	35-41
---------------	--------------

ČESKY	42-48
--------------	--------------

- Dieses Gerät ist für die Wiedergabe von Tonsignalen bestimmt. Jede andere Verwendung ist ausdrücklich ausgeschlossen.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit (Tropf- und Spritzwasser).
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf das Gerät. Gefäße könnten umkippen und mit der auslaufenden Flüssigkeit die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, z.B. Kerzen, auf das Gerät.
- Betreiben Sie das Gerät nur in einem gemäßigten Klima.
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung des Gerätes, indem Sie einen Mindestabstand von 10 cm zur Umgebung einhalten. Bedecken Sie das Gerät nicht mit Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen, etc.
- Treten Fehlfunktionen auf, etwa wegen einer kurzzeitigen Netzüberspannung oder wegen einer elektrostatischen Aufladung, setzen Sie das Gerät zurück. Ziehen Sie hierzu den Netzstecker und schließen Sie ihn nach einigen Sekunden wieder an.
- Bitte beachten Sie beim Aufstellen des Gerätes, dass Oberflächen von Möbeln mit den verschiedensten Lacken und Kunststoffen beschichtet sind, welche meistens chemische Zusätze enthalten. Diese Zusätze können u.a. das Material der Gerätefüße angreifen, wodurch Rückstände auf der Möbeloberfläche entstehen, die sich nur schwer oder nicht mehr entfernen lassen.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, diese können das Gehäuse beschädigen. Reinigen Sie das Gerät mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Sie dürfen das Gerät nicht öffnen. Für Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, übernimmt der Hersteller keine Garantie.
- Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker frei zugänglich ist!



Ständige Benutzung des Kopfhörers bei hoher Lautstärke kann zu Schäden am Gehör führen.

- Nur durch Ziehen des Netzadapters ist das Gerät vollständig vom Stromnetz getrennt.

Technische Daten

Dieses Gerät ist funktentstört entsprechend den geltenden EU-Richtlinien. Dieses Produkt erfüllt die europäischen Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EC und 2011/65/EU.

Den genauen Wortlaut der Konformitätserklärung (DOC) finden Sie auf der GRUNDIG Homepage www.grundig.com/downloads/doc.

Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Gerätes.

Spannungsversorgung:

230V~, 50/60Hz

DC Batt:(4X1.5V) 6.0V $\equiv$ AM2/LR14/C

Back up batt.:(2X1.5V) AM3,LR6,AA

Max. Leistungsaufnahme:

Betrieb < 2,5 W, Stand-by < 0,5 W

Ausgangsleistung:

DIN 45324, 10% THD 500 mW

Wellenbereiche:

FM 87,5 ...108,0 MHz

Abmessungen und Gewicht:

B x H x T 250 x 140 x 70 mm

Gewicht ca. 0,7 kg

Technische und optische Änderungen vorbehalten!

Entsorgung von Altgeräten:

Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.



Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte müssen an offizielle Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte abgegeben werden. Nähere Angaben zu diesen Sammelstellen erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung.

SICHERHEIT UND INFORMATIONEN

oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Der Beitrag jedes Haushalts zum Umweltschutz ist wichtig. Eine angemessene Entsorgung von Altgeräten hilft bei der Verhinderung negativer Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit.

Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Richtlinie (2011/65/EU). Es enthält keine in der Richtlinie angegebenen ge-

fährlichen und unzulässigen Materialien.

Informationen zur Verpackung



Die Verpackung des Produkts wurde gemäß unserer nationalen Gesetzgebung aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderem Müll. Bringen Sie sie zu einer von der Stadtverwaltung bereitgestellten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

AUF EINEN BLICK

Die Abbildung des Gerätes finden Sie auf Seite 3.

ON/OFF

Schaltet das Gerät ein und aus; schaltet bei aktivierter Weckfunktion das Wecksignal (Signalton oder Rundfunk-Programm) aus; länger drücken aktiviert/deaktiviert die Tastensperre.

ANTENNA

Teleskopantenne für den FM-Empfang.

+ 5

Aktiviert die zweite Speicherebene auf den Stationstasten 1 bis 5.

M

Speichert Rundfunk-Programme auf den Stationstasten 1/5 bis 6/10.

SNOOZE

Unterbricht die Weckfunktion.

PRESETS

1/5 ... 6/10

Stationstasten zum Speichern und Aufrufen von Rundfunk-Programmen.

+ VOL. -

Ändert die Lautstärke.



Schaltet für die Weckfunktion zwischen Rundfunk-Programm und Signalton um.

ALARM

Aktiviert die Weckfunktion; beendet die Weckbereitschaft.

MODE

Aktiviert die Uhrzeit- und Weckzeit-Einstellung.

SLEEP

Zum Einstellen des Sleep-Timers.

TUNING - +

Kurzes Drücken schaltet die Frequenz in 50 kHz-Schritten vor oder zurück; längeres Drücken startet den automatischen Programm-Suchlauf; zum Einstellen der Uhrzeit und der Weckzeit.

OPEN

Batteriefachabdeckung.

AC~

Anschlussbuchse für das mitgelieferte Netzkabel.



Buchse für Ohrhörer (3,5 mm-Stereo-Stecker).

Der Lautsprecher des Gerätes wird automatisch abgeschaltet.

Achtung:

■ Ständige Benutzung bei hoher Lautstärke kann zu Gehörschädigungen führen.



Zum Einstellen des Klanges.

Netz-Betrieb

Hinweis:

- Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild (an der Unterseite des Gerätes) angegebene Netzspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

- 1 Beigepacktes Netzkabel in die Buchse »AC~« des Gerätes stecken.
- 2 Stecker des Netzkabels in die Steckdose (230 V~, 50/60 Hz) stecken.

Vorsicht:

- Über das Netzkabel ist das Gerät mit dem Stromnetz verbunden. Wenn Sie das Gerät vollständig vom Stromnetz trennen wollen, müssen Sie das Netzkabel ziehen.
- Sorgen Sie daher dafür, dass der Netzstecker während des Betriebes frei zugänglich bleibt und nicht durch andere Gegenstände behindert wird.

Hinweis:

- Die Batterien werden bei Netz-Betrieb abgeschaltet.

Batterie-Betrieb

Sie können das Gerät auch mit handelsüblichen Batterien (nicht mitgeliefert) betreiben. In diesem Fall müssen Sie unbedingt das Netzkabel ziehen.

- 1 Batteriefach öffnen, dazu auf die Aussparung »OPEN« drücken und Deckel zur Seite schieben.
- 2 Vier Batterien (4 x 1,5V/AM2 /LR 14/C-Size) einsetzen, dabei die im Batteriefach markierte Polung beachten.
- 3 Batteriefach schließen.

Hinweise:

- Setzen Sie die Batterien keiner extremen Hitze wie z.B. durch Sonneneinstrahlung, Heizungen, Feuer, etc. aus.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn sie verbraucht sind oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht betreiben. Gehen die Batterien zur Neige, erscheint und blinkt in der Anzeige das Batteriesymbol. Dies funktioniert nicht, wenn das Netzkabel am Gerät gesteckt ist. Für Schäden, die durch ausgelaufene Batterien entstehen, kann nicht gehaftet werden.

Umwelthinweis:

- Die Batterien – auch schwermettallfreie – dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Verbrauchte Batterien müssen in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden.

Stützbatterien einsetzen

Im Netz-Betrieb sorgen die Stützbatterien dafür, dass im Falle eines Stromausfalls, oder wenn Sie kurz den Netzstecker ziehen, die gespeicherten Einstellungen erhalten bleiben.

- 1 Batteriefach öffnen, dazu auf die Aussparung »OPEN« drücken und Deckel zur Seite schieben.
- 2 Beim Einlegen der Batterien (Typ Mignon 2 x 1,5V/AM 3/LR 06/AA-Size) in das kleine Fach die im Batteriefachboden markierte Polung beachten.
- 3 Batteriefach schließen.

Hinweis:

- Sind keine Hauptbatterien eingelegt und ist keine Netzversorgung vorhanden, haben Sie zum Austauschen der Stützbatterien 10 Sekunden Zeit.

Rundfunk-Programme einstellen und speichern ...

... mit dem automatischen Programm-Suchlauf

Wird das Gerät erstmals ans Stromnetz angeschlossen oder werden erstmals Batterien eingelegt, startet das Gerät einen automatischen FM-Programm-Suchlauf und speichert die ersten zehn empfangstarken Programme auf den Stationstasten 1 bis 10.

Sie können Rundfunk-Programme jedoch auch manuell einstellen und auf den Stationstasten speichern.

... manuell

- 1 Gerät mit »**ON/OFF**« einschalten.
- 2 »**TUNING -**« oder »**TUNING +**« wiederholt kurz drücken, bis die gewünschte Frequenz erreicht ist.
 - Die Frequenz ändert sich in 50 kHz-Schritten;

oder

 - »**TUNING -**« oder »**TUNING +**« für ca. 1 Sekunde gedrückt halten.
 - Der automatische Suchlauf stoppt beim nächsten Programm mit gutem Empfangssignal.
- 3 Zum Aktivieren der Speicherfunktion »**M**« drücken.
 - Anzeige: die Nummer des ersten Programmplatzes blinkt.
- 4 Rundfunk-Programm speichern, dazu eine der Stationstasten »1« bis »5« drücken und mit »**M**« bestätigen.
 - Anzeige: die Frequenz, »1« und anschließend der Programmname.

Hinweise:

- Für die Programmplätze 6 bis 10 vorher »+5« drücken.
- Wird länger als 8 Sekunden keine Taste gedrückt, verlässt das Gerät den Speicher-Modus ohne Änderung.

Uhrzeit einstellen

- 1 Im ausgeschalteten Zustand »**MODE**« so lange drücken, bis in der Anzeige die Uhrzeit blinkt.
- 2 Mit »**TUNING -**« schrittweise die Stunden einstellen.
- 3 Mit »**TUNING +**« schrittweise die Minuten einstellen.
- 4 Einstellung mit »**MODE**« bestätigen.
 - Anzeige: Die aktuelle Uhrzeit

Ein- und ausschalten

- 1 Gerät mit »**ON/OFF**« einschalten.
 - Zu hören ist das zuletzt gewählte Rundfunk-Programm (Last Station Memory).
- 2 Gerät mit »**ON/OFF**« ausschalten.
 - Anzeige: kurz »GOOD BYE«, dann die aktuelle Uhrzeit.

Antennen

Für den bestmöglichen FM-Empfang genügt es, die Teleskopantenne herauszuziehen und entsprechend auszurichten.

Gespeicherte Programme aufrufen

- 1 Gewünschtes Programm mit den Stationstasten »1« bis »5« (Programmplätze 1 bis 5) oder mit »+5« und den Stationstasten »1« bis »5« (Programmplätze 6 bis 10) aufrufen.

Lautstärke ändern

- 1 Gewünschte Lautstärke mit »+ **VOL.** -« einstellen.

Klang einstellen

- 1 Gewünschten Klang mit » « einstellen.

Mit Ohrhörern hören

- 1 Stecker (3,5 mm Ø Stereo) der Ohrhörer in die Buchse »« stecken.
 - Der Lautsprecher des Gerätes wird automatisch abgeschaltet.

Achtung:

- Ständige Benutzung bei hoher Lautstärke kann zu Gehörschädigungen führen.

Tastensperre

- 1 Zum Verriegeln der Tasten »**ON/OFF**« länger drücken.
 - Anzeige: »«.
- 2 Zum Entriegeln der Tasten »**ON/OFF**« erneut länger drücken.
 - Anzeige: »« erlischt.

Weckzeit einstellen

1 Im ausgeschaltetem Zustand »**MODE**« kurz drücken.

- Anzeige: Die zuletzt eingestellte Weckzeit und »AL«.

2 »**MODE**« drücken und halten.

- Anzeige: Die Weckzeit blinkt.

Hinweis:

- Wird länger als 8 Sekunden keine Taste gerückt, verlässt das Gerät den Einstellungs-Modus. Geänderte Einstellungen werden übernommen.

3 Mit »**TUNING** -« schrittweise die Stunden einstellen.

4 Mit »**TUNING** +« schrittweise die Minuten einstellen.

5 Einstellung mit »**MODE**« bestätigen.

- Anzeige: Die eingestellte Weckzeit.
- Nach kurzer Zeit wechselt die Anzeige zur aktuellen Uhrzeit.

Wecken mit Signalton

1 Gerät mit »**ON/OFF**« einschalten.

2 Wecksignal Signalton (»«) einstellen, dazu » « in Stellung »« schieben.

Wecken mit Rundfunk-Programm

1 Gerät mit »**ON/OFF**« einschalten.

2 Wecksignal Rundfunk-Programm (»«) einstellen, dazu » « in Stellung »« schieben.

3 Gewünschtes Rundfunk-Programm mit den Stationstasten »1« bis »5« (Programmplätze 1 bis 5) oder mit »+5« und den Stationstasten »1« bis »5« (Programmplätze 6 bis 10) aufrufen.

4 Gewünschte Wecklautstärke mit »+ **VOL.** -« einstellen.

5 Gerät mit »**ON/OFF**« ausschalten.

6 Zum Überprüfen der Weckzeit kurz »**MODE**« drücken.

- Anzeige: die eingestellte Weckzeit, »AL« und »«.
- Nach kurzer Zeit wechselt die Anzeige zur aktuellen Uhrzeit, »« bleibt erhalten.
- Das Gerät weckt zur eingestellten Zeit mit dem gewählten Rundfunk-Programm.

Weckzeit kurzzeitig einblenden

1 In ausgeschaltetem Zustand kurz »**MODE**« drücken.

- Die Anzeige wechselt von der Uhrzeit zur eingestellten Weckzeit.
- Anzeige: »« oder »«.
- Nach kurzer Zeit wechselt die Anzeige zur aktuellen Uhrzeit zurück.

Wecken unterbrechen

1 Während des Weckens »**SNOOZE**« drücken.

- Anzeige: »« oder »« blinken.
- Das Wecksignal (Signalton oder Rundfunk-Programm) stoppt.
- Das Wecken setzt in 5-Minuten-Intervallen von neuem ein (die Gesamtweckzeit beträgt 90 Minuten).

Wecken für diesen Tag beenden

1 Während des Weckens »**ON/OFF**« drücken.

- Anzeige: die aktuelle Uhrzeit und »« oder »«.
- Das Wecksignal (Signalton oder Rundfunk-Programm) stoppt, die Weckbereitschaft bleibt mit der eingestellten Zeit für den nächsten Tag erhalten.

Weckbereitschaft beenden/aktivieren

1 Weckbereitschaft mit »**ALARM**« beenden.

- Anzeige: »« oder »« erlischt.
- Die eingestellte Weckzeit bleibt erhalten.

2 Weckbereitschaft mit »**ALARM**« wieder aktivieren.

- Anzeige: »« oder »«.

Sleep-Timer

Das Gerät verfügt über einen Sleep-Timer, der es während des Radio-Betriebes zu einer voreingestellten Zeit ausschaltet. Es lassen sich neun Ausschaltzeiten zwischen 90 und 10 Minuten einstellen.

Sleep-Timer einschalten

- 1 Gerät mit »**SLEEP**« einschalten.
 - Anzeige: »« und »SLEEP 90«.
 - Zu hören ist das zuletzt gewählte Rundfunk-Programm.
- 2 Zum Einstellen der gewünschten Ausschaltzeit (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10) »**SLEEP**« mehrfach drücken.
 - Anzeige: »«, kurz z.B. »SLEEP 30«, anschließend Programmname oder Frequenz.

Hinweis:

- Zum Kontrollieren der verbliebenen Ausschaltzeit kurz »**SLEEP**« drücken.

Sleep-Timer vorzeitig abschalten

- 1 Zum vorzeitigen Abschalten des Sleep-Timers »**SLEEP**« so oft drücken, bis in der Anzeige kurz »SLEEP 00« erscheint.
 - Anzeige: »« erlischt.
 - Das Gerät schaltet sich aus;

oder

- »**ON/OFF**« drücken.

SAFETY AND INFORMATION

- This device is designed for the playback of audio signals.
Any other use is expressly prohibited.
- Make sure the device is protected from dripping or splashing water.
- Do not place any vessels such as vases on the device. These may be knocked over and spill fluid on the electrical components, thus presenting a safety risk.
- Do not place any naked flames such as candles on the device.
- Only use the device in a moderate climate.
- Ensure that the device is adequately ventilated by placing it at least 10 cm from any other object. Do not cover the device with newspapers, table cloths, curtains, etc.
- If malfunctions occur due to static electricity charges or fast transient (burst), reset the device. To do this, pull out the power plug and connect it again after a few seconds.
- When deciding where to place the device, please note that furniture surfaces are covered by various types of varnish and plastic, most of which contain chemical additives. These additives can corrode the device supports, leaving residues on the furniture surfaces which can be difficult or impossible to remove.
- Do not use any cleaning agent, as this may damage the casing. Clean the device with a clean, dry cloth.
- Never open the device casing. The manufacturer will not accept any liability for damage resulting from improper handling.
- Make sure the power plug is freely accessible.
-  Note, prolonged listening at loud volumes with the earphones can damage your hearing.
- The only way to completely disconnect the device from the mains is to unplug the mains cable.

Technical data

This device is noise-suppressed according to the applicable EU directives. This product fulfils the European directives 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU.

You can find the CE declaration of conformity for the device in the form of a pdf file on the Grundig Homepage
www.grundig.com/downloads/doc.

The type plate is located on the bottom of the device.

Power supply:

230V~, 50/60Hz

DC Batt: (4X1.5V) 6.0V $\equiv$ AM2/LR14/C

Back up batt.: (2X1.5V) AM3, LR6, AA

Max. power consumption:

Operation < 2.5 W, Stand-by < 0.5 W

Output:

DIN 45324, 10% THD 750 mW

Frequency band:

FM 87.5 ... 108.0 MHz

Dimensions and weight:

B x H x T 250 x 140 x 70 mm

Weight approx. ca. 700 g

Technical and design modifications reserved.

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role

SAFETY AND INFORMATION

in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

OVERVIEW

See the figure on page 3.

ON/OFF	Switches the device on and off; switches off the alarm signal (signal tone or radio station) when the alarm function is activated; press and hold down disables and enables the buttons.
ANTENNA	Telescopic antenna for FM reception.
+ 5	Activates the second level of preset buttons 1 till 5.
M	Stores radio stations on the preset buttons 1/5 till 6/10 .
SNOOZE	Interrupts the alarm function.
PRESETS 1/5...6/10	Preset buttons for storing and selecting radio stations.
+ VOL. -	Adjusts the volume.
 	Switches between signal sound and radio program for alarm mode.
ALARM	Activates the alarm time function; ends alarm stand-by.

MODE	Activates the clock and alarm time setting.
SLEEP	For setting the sleep timer.
TUNING - +	Press briefly to increase or decrease the frequency in steps of 50 kHz; press and hold down to start the automatic station search; for setting the time and alarm time.
OPEN	Battery compartment cover.
AC~	Connection socket for supplied power cable.
	Earphone socket (3.5 mm stereo plug).
	The loudspeaker of the device is automatically switched off.
Caution:	
■	Excessive sound pressure from the earphones or headphones can cause hearing loss.
 	For setting the tone.

Mains operation

Note:

- Check that the mains voltage on the type plate (on the bottom of the device) corresponds to your local mains supply. If this is not the case, contact your specialist dealer.

- 1 Insert the supplied power cable into the »AC~« socket on the left of the device.
- 2 Plug the mains cable into the socket (230 V~, 50/60 Hz).

Caution:

- The device is connected to the mains with the power cord. Pull out the power cord when you want to completely disconnect the device from the mains.
- Unplug the mains plug to disconnect the device from the mains. Make sure the power plug is easily accessible during operation and not hindered by other objects.

Note:

- If there are batteries in the device, these are switched off automatically during mains operation.

Battery operation

You can also operate the device using standard batteries (not supplied). In this case, you must disconnect the mains power cable.

- 1 Open the battery compartment by pressing the area marked »OPEN« and slide aside the cover.
- 2 Insert four batteries (4 x 1,5V/AM2/LR 14/C-Size) according to the polarity marked on the battery compartment.
- 3 Close the battery compartment.

Notes:

- Do not expose the batteries to extreme heat, caused for example by direct sunlight, heaters or fire.
- Remove the batteries when they are flat or when you know that the device will not be used for a long period of time. When the batteries are low, a battery symbol appears and flashes in the display. This function does not work when the power cable is plugged into the device. The manufacturer accepts no liability for damage resulting from leaking batteries.

Environmental note:

- Batteries, including those which contain no heavy metal, may not be disposed of with household waste. Please dispose of used batteries in an environmentally sound manner. Find out about the legal regulations which apply in your area.

Inserting back-up batteries

During mains operation, the back-up batteries ensure that stored settings are not lost in the case of a power failure or when the device is briefly disconnected from the mains.

- 1 Open the battery compartment by pressing the area marked »OPEN« and slide aside the cover.
- 2 When inserting the batteries (mignon type 2 x 1,5V/AM 3/LR 06/AA-size) in the small compartment, observe the polarity marked on the compartment base.
- 3 Close the battery compartment.

Note:

- If no main batteries are inserted and there is no mains power supply, you have approximately 10 seconds to change the back-up batteries.

Setting and storing radio stations ...

... with the automatic station search

When the device is first connected to the mains or the batteries are first inserted, the device begins an automatic FM station search and stores the first ten stations with strong signals on the preset buttons 1 to 10.

However, you can also tune stations manually and store them on the preset buttons.

... manual

- 1 Press »**ON/OFF**« to switch on the device.
- 2 Keep pressing »**TUNING -**« or »**TUNING +**« until you reach the frequency you want.
 - Display: the frequency changes in 50 kHz steps;

or

press »**TUNING -**« or »**TUNING +**« for approximately one second.

 - The automatic search stops at the next station with a strong signal.
- 3 Press »**M**« to activate the memory function.
 - Display: the number of the first preset flashes.
- 4 Press the desired preset button »1« till »5« and confirm by pressing »**M**«.
 - Display: the frequency, »I« and then the station name.

Notes:

- For the program positions 6 - 10, first press »+5«.
- If you do not press any button within 8 seconds, the device will quit memory mode without making any changes.

Setting the time

- 1 With the device switched off, keep pressing »**MODE**« until the time flash in the display.
- 2 Press »**TUNING -**« to set the hours step-by-step.
- 3 Press »**TUNING +**« briefly to set the minutes step-by-step.
- 4 Confirm the setting by pressing »**MODE**«.
 - Display: the current time.

RADIO MODE

Switching on and off

- 1 Press »**ON/OFF**« to switch on the device.
 - The most recently selected station is activated (Last Station Memory).
- 2 Press »**ON/OFF**« to switch off the device.
 - Display: »GOOD BYE« briefly, then the current time.

Antenna

For the best FM reception, it is sufficient to extend the telescopic antenna and direct it accordingly.

Selecting stored stations

- 1 Select the station you want using the preset buttons »1« to »5« (preset stations 1 to 5) or using »+5« and the preset buttons »1« to »5« (preset stations 6 to 10).

Adjusting the volume

- 1 Adjust the volume using »+ **VOL.** -«.

Adjusting the tone

- 1 Adjust the tone using » »«.

Listening with earphones

- 1 Insert the earphone plug (ø 3.5 mm, stereo) into the »« jack on the left of the device.
 - The loudspeaker of the device is automatically switched off.

Caution:

- Excessive sound pressure from the earphones or headphones can cause hearing loss.

Disabling the buttons

- 1 Press and hold down »**ON/OFF**« to disable the buttons.
 - Display: »«.
- 2 Press and hold down »**ON/OFF**« again to enable the buttons.
 - Display: »« disappears.

ALARM MODE

Setting the alarm time

- 1 With the device switched off, press **»MODE«** briefly.
 - Display: the last alarm time set and **»AL«**.

- 2 Press and hold down **»MODE«**.
 - Display: the alarm time flash.

Note:

- If you do not press any button within 8 seconds, the device will quit set-up mode. Any altered settings will be stored.

- 3 Press **»TUNING -«** to set the hours step-by-step.

- 4 Press **»TUNING +«** briefly to set the minutes step-by-step.

- 5 Press **»MODE«** to confirm the setting.
 - Display: the set alarm time.
 - After a short time, the display changes to the current time.

Alarm with signal tone

- 1 Press **»ON/OFF«** to switch on the device.
- 2 Set the alarm signal (**»🔔«**) by moving **»🔔 🎵«** to the **»🔔«** position.

Alarm with radio station

- 1 Press **»ON/OFF«** to switch on the device.
- 2 Set the alarm signal (**»🎵«**) by moving **»🔔 🎵«** to the **»🎵«** position.
- 3 Select the station you want using the preset buttons **»1«** till **»5«** (preset stations 1 to 5) or using **»+5«** and the preset buttons **»1«** till **»5«** (preset stations 6 to 10).
- 4 Adjust the alarm volume using **»+ VOL. -«**.
- 5 Press **»ON/OFF«** to switch off the device.
- 6 Briefly press **»MODE«** to check the alarm time.
 - Display: the set alarm time, **»AL«** and **»🎵«**.
 - After a short time, the display changes to the current time, **»🎵«** remains constant.
 - The selected radio station switches on at the set alarm time.

Briefly displaying the alarm time

- 1 With the device switched off, briefly press **»MODE«**.
 - The display changes from the clock to the set alarm time,
 - Display: **»🔔«** or **»🎵«**.
 - After a short time, the display changes back to the current time.

Interrupting the alarm

- 1 Press **»SNOOZE«** while the alarm is sounding.
 - Display: **»🔔«** or **»🎵«** flashes.
 - The alarm (signal tone or radio) stops.
 - The alarm goes on again at 5-minute intervals (the total alarm time is 90 minutes).

Cancelling the alarm for the day

- 1 Press **»ON/OFF«** while the alarm is sounding.
 - Display: the current time and **»🔔«** or **»🎵«**.
 - The alarm (signal tone or radio) stops, but the alarm function remains activated for the next day at the set time.

Deactivating/activating alarm stand-by

- 1 To deactivate alarm stand-by, press **»ALARM«** until **»🔔«** or **»🎵«** no longer appear in the display.
 - Display: **»🔔«** or **»🎵«** disappears.
 - The set alarm time is saved.
- 2 To activate alarm stand-by, press **»ALARM«** until again.

ALARM MODE

Sleep timer mode

The device possesses a sleep timer, which switches it off in radio mode at a preset time. It is possible to set nine switch-off times between 90 and 10 minutes.

Switching on the sleep timer

- 1 Press »**SLEEP**« to switch on the device.
 - Display: »« and »SLEEP 90«.
 - You will hear the radio station last selected.
- 2 To set the switch-off time (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10), press »**SLEEP**« as many times as necessary.
 - Display: »«, briefly, for example »SLEEP 30«, then the station name or frequency.

Note:

- Briefly press »**SLEEP**« to check the remaining switch-off time.

Switching off the sleep timer early

- 1 To switch off the sleep timer early, keep pressing »**SLEEP**« until »SLEEP 00« briefly appears in the display.
 - Display: »« disappears from the display.
 - The device switches off;

or

press »**ON/OFF**«.

INFORMATIONS RELATIVES A LA SECURITE

- Cet appareil est conçu pour la lecture de signaux audio. Son utilisation à d'autres fins est formellement interdite.
- Assurez-vous que l'appareil est protégé contre les projections d'eau.
- Ne posez pas de récipients contenant des liquides (vases ou autres) sur l'appareil. Ces récipients pourraient se renverser et les liquides s'en écoulant pourraient endommager le système électrique.
- Ne posez pas d'objets produisant une flamme nue, comme des bougies, sur l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement à température modérée.
- Assurez-vous que l'appareil est parfaitement aéré en le plaçant à environ 10 cm de tout autre objet. N'obstruez pas les fentes d'aération avec des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
- Si un dysfonctionnement intervient suite à des charges électriques statiques ou de brèves surtensions de secteur, réinitialisez l'appareil. Pour ce faire, débranchez la prise d'alimentation puis rebranchez-la après quelques secondes.
- Lors de l'installation de votre appareil, tenez compte du fait que la plupart des meubles sont recouverts de vernis, de peinture ou de matières plastiques et que ces revêtements contiennent des additifs chimiques. Ces additifs peuvent entre autres attaquer le matériau des pieds de votre appareil et laisser ainsi sur les meubles des traces indélébiles ou difficiles à enlever.
- N'utilisez pas de détergents, ceux-ci risqueraient d'endommager le boîtier. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon propre et sec.
- Ne jamais ouvrir le boîtier de l'appareil. Le fabricant dénie toute responsabilité en cas de dégâts dus à une utilisation incorrecte.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives

à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Assurez-vous que la fiche d'alimentation est facile d'accès.



Veuillez remarquer qu'une écoute prolongée à des volumes excessifs avec les écouteurs peut avoir une incidence sur votre capacité auditive.

- Le seul moyen de déconnecter complètement l'appareil du secteur est de débrancher la prise.

Données techniques

Cet appareil est antiparasité conformément aux directives européennes en vigueur. Ce produit est conforme aux directives européennes 2014/53/EU, 2009/125/EC et 2011/65/EU.

La déclaration de conformité CE de l'appareil est disponible en format PDF à la page d'accueil de Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

L'étiquette est apposée sur la face inférieure de l'appareil.

Alimentation en courant :

230V~, 50/60 Hz

DC Batt: (4X1.5V) 6.0V $\equiv$ AM2/LR14/C

Back up batt.: (2X1.5V) AM3, LR6, AA

Consommation max :

Utilisation < 2,5 W, Veille < 0,5 W

Sortie :

DIN 45324, 10% THD 750 mW

Bande de fréquence :

FM 87,5 ...108,0 MHz

Dimension et poids :

L x H x P 250 x 140 x 70 mm

Poids approximatif : 0,7 kg

Modifications techniques et conceptuelles réservées.

Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne). Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel des-

tiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériels dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

Information sur l'emballage



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'em-

ballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

APERÇU

Voir le schéma en page 3.

ON/OFF	Active ou désactive l'appareil ; désactive le signal de réveil (émission radio ou sonnerie) lorsque la fonction de réveil est activée ; Appuyez et maintenez pour activer et désactiver les boutons
ANTENNA	Antenne télescopique pour réception FM.
+ 5	Active le second niveau de boutons de pré réglage 1 à 5.
M	permet de mémoriser les stations de radio sur les boutons de pré-réglage 1/5 à 6/10 .
SNOOZE	Interrompt la fonction réveil.
PRESETS 1/5...6/10	Boutons de pré réglage pour mémoriser et pour sélectionner les stations radio.
+ VOL. -	Ajuste le volume.
 	Bascule entre le signal sonore et le programme radio pour le mode réveil.
ALARM	Permet d'activer la fonction de l'heure de réveil ; désactive la mise en veille de l'alarme.

MODE	Permet d'activer le réglage de l'horloge et de l'heure de réveil.
SLEEP	Permet de régler l'arrêt programmé.
TUNING - +	Appuyez un bref instant pour augmenter ou réduire la fréquence par intervalles de 100 kHz ; appuyer et maintenir enfoncé pour lancer la recherche automatique de stations ; Permet de régler l'heure et l'heure de réveil.
OPEN	Couvercle du compartiment des piles.
AC~	Prise de connexion à l'alimentation électrique fournie.
	Prise casque (fiche stéréo 3,5 mm). Le haut-parleur de l'appareil est automatiquement désactivé.
Attention :	
■ Une pression sonore excessive en provenance des écouteurs ou des casques peut être préjudiciable à l'audition.	
 	Permet de régler la tonalité

Fonctionnement sur secteur

Vérifiez que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique (apposée sur la face inférieure de l'appareil) correspond à la tension secteur locale. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter votre revendeur spécialisé.

- 1 Insérez le câble secteur fourni dans la prise »AC ~ « de l'appareil.
- 2 Enfoncez la fiche du câble secteur dans votre prise secteur (230V~, 50/60 Hz).

Remarque :

- Si des piles sont incluses dans l'appareil, leur alimentation est automatiquement désactivée lors de l'utilisation sur secteur.

Attention :

- L'appareil est relié au secteur par le câble secteur. Débranchez le câble d'alimentation si vous souhaitez déconnecter complètement l'appareil.
- Débranchez la fiche d'alimentation pour déconnecter l'appareil du secteur. Assurez-vous que la fiche d'alimentation est facilement accessible pendant le fonctionnement de l'appareil et n'est entravée par aucun autre objet.

Fonctionnement sur piles

Vous pouvez également faire fonctionner l'appareil à l'aide de piles standard (non fournies). Dans ce cas, vous devez déconnecter le câble d'alimentation.

- 1 Pour ouvrir le compartiment de la pile, appuyez sur les emplacements marqués et poussez le couvercle vers le côté.
- 2 Insérez quatre batteries (4 x 1.5V, Type IEC, AM 2, LR 14, taille C) conformément à la polarité indiquée sur le compartiment des piles.
- 3 Refermez le compartiment des piles.

Remarques :

- Évitez d'exposer les batteries à une chaleur extrême, provoquée par exemple par la lumière directe du soleil, des appareils de chauffage ou une flamme.
- Retirez les piles lorsqu'elles sont usagées ou lorsque vous comptez ne pas utiliser l'appareil pendant un certain temps. Lorsque les batteries sont faibles, un symbole de pile s'affiche et clignote à l'écran. Cette fonction ne fonctionne pas lorsque le câble d'alimentation est branché à l'appareil.
- Toute responsabilité est écartée pour des dégâts dus à une fuite des piles.

Remarque relative à l'environnement :

- Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères, même si elles ne contiennent pas de métaux lourds. Veuillez jeter vos piles usagées de manière respectueuse pour l'environnement. Observez les réglementations légales locales en vigueur.

Mise en place des piles de secours

Lorsque l'appareil est branché sur secteur, les piles de secours empêchent que les réglages mémorisés soient effacés en cas de panne de courant ou si vous retirez le câble de la prise pendant quelques instants.

- 1 Pour ouvrir le compartiment de la pile, appuyez sur les emplacements marqués et poussez le couvercle vers le côté.
- 2 Lorsque vous insérez les piles (de type Minignon, par 2 x 1,5V/AM 3/LR 06, taille AA), respectez la polarité indiquée au fond du compartiment des piles.
- 3 Refermez le compartiment des piles.

Remarque :

- En l'absence de piles principales et si l'appareil n'est pas branché sur secteur, vous avez 10 secondes pour changer les piles de secours.

Réglage et mémorisation des stations de radio...

... avec une recherche automatique de stations

Lorsque le dispositif est connecté au secteur dans un premier temps ou lorsque les piles sont d'abord insérées, l'appareil entame une recherche automatique des stations FM et mémorise les dix premières stations en émettant des signaux forts sur les touches de pré-réglage de 1 à 10.

Toutefois, vous pouvez également syntoniser les stations manuellement et les mémoriser sur les touches de pré-réglage.

... manuel

1 Appuyez sur **»ON/OFF«** pour mettre l'appareil sous tension.

2 Maintenez appuyé le bouton **»TUNING –«** ou **»TUNING +«** jusqu'à ce que vous ayez trouvé la fréquence de votre choix.

– Affichage : la fréquence change par intervalles de 50 kHz ;

ou

appuyez sur la touche **»TUNING –«** ou **»TUNING +«** pendant environ une seconde.

– La recherche automatique s'arrête à la prochaine station dont le signal est suffisamment puissant.

3 Appuyez sur **»M«** pour activer la fonction de la mémoire.

– Affichage : le numéro du premier pré-réglage clignote.

4 Appuyez sur le bouton de pré-réglage souhaité **»1«** à **»5«** et confirmez en appuyant sur **»M«**.

– Affichage : la fréquence, **»1«** et ensuite le nom de la station.

Remarques :

■ Pour les positions de programme de 6 à 10, appuyez d'abord sur **»+5«**.

■ L'appareil quitte le mode mémoire sans apporter de modifications lorsque vous n'appuyez sur aucune touche dans les 8 secondes.

Réglage de l'heure

1 Après avoir éteint l'appareil, continuez d'appuyer sur **»MODE«** jusqu'à ce que l'heure clignote à l'écran.

2 Appuyez sur la touche **»TUNING –«** pour régler les heures étape par étape.

3 Appuyez sur la touche **»TUNING –«** pour régler les minutes étape par étape.

4 Confirmez le réglage en appuyant sur **»MODE«**.

– Affichage : l'heure actuelle.

MODE RADIO

Mise en marche et à l'arrêt

- 1 Appuyez sur **»ON/OFF«** pour mettre l'appareil sous tension.
 - La dernière station sélectionnée est activée (Dernière station en mémoire).
- 2 Appuyez sur **»ON/OFF«** pour mettre l'appareil hors tension.
 - Affichage : **»GOOD BYE«** un court instant, puis l'heure.

Antenne

Pour une meilleure réception FM, il vous suffit de déployer l'antenne télescopique et de l'orienter correctement.

Sélection des stations mémorisées

- 1 Sélectionnez la station de votre choix à l'aide des boutons de préréglage **»1«** à **»5«** (stations de préréglage 1 à 5) ou en utilisant **»+5«** et les boutons de préréglage **»1«** à **»5«** (stations de préréglage 6 à 10).

Réglage du volume

- 1 Réglez le volume à l'aide du bouton **»+ VOL. -«**.

Réglage de la tonalité

- 1 Réglez la tonalité à l'aide du bouton **»T«**.

Écoute avec écouteurs

- 1 Branchez les écouteurs (ø 3,5 mm, stéréo) dans le Jack **»«** à gauche de l'appareil.
 - Le haut-parleur de l'appareil est automatiquement désactivé.

Attention :

- Une pression sonore excessive en provenance des écouteurs ou des casques peut être préjudiciable à l'audition.

Désactivation des boutons

- 1 Appuyez et maintenez le bouton **»ON/OFF«** pour désactiver les touches.
 - Affichage : **»—O«**.
- 2 Appuyez et maintenez une fois de plus le bouton **»ON/OFF«** pour activer les touches.
 - Affichage : **»—O«** disparaît.

Réglage de l'heure de l'alarme

- 1 Après avoir éteint l'appareil, appuyez un bref instant sur **»MODE«**.
 - Affichage : l'horaire de réveil programmée en dernier et **»AL«**.
- 2 Appuyez et maintenez la touche **»MODE«**.
 - Affichage : le clignotement de l'heure de réveil.

Remarque :

- L'appareil quitte le mode réglage lorsque vous n'appuyez sur aucune touche dans les 8 secondes. Tous les paramètres modifiés seront enregistrés.

- 3 Appuyez sur la touche **»TUNING -«** pour régler les heures étape par étape.
- 4 Appuyez sur la touche **»TUNING +«** pour régler les minutes étape par étape.
- 5 Appuyez sur **»MODE«** pour confirmer le réglage.
 - Affichage : l'heure de réveil réglée.
 - Après un court instant, l'affichage passe à l'heure actuelle.

Réveil par sonnerie

- 1 Appuyez sur **»ON/OFF«** pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Réglez le signal de réveil (**»🔔«**) en déplaçant **»🔔🎵«** à la position **»🔔«**.

Réveil par émission radio

- 1 Appuyez **»** sur **»ON/OFF«** pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Réglez le signal de réveil (**»🎵«**) en déplaçant **»🔔🎵«** à la position **»🎵«**.
- 3 Sélectionnez la station de votre choix à l'aide des boutons de préréglage **»1«** à **»5«** (stations de préréglage 1 à 5) ou en utilisant **»+5«** et les boutons de préréglage **»1«** à **»5«** (stations préréglage de 6 à 10).
- 4 Réglez le volume du réveil à l'aide du bouton **»+ VOL. -«**.
- 5 Appuyez sur **»ON/OFF«** pour mettre l'appareil

hors tension.

- 6 Appuyez un bref instant sur **»MODE«** pour vérifier l'heure de réveil.
 - Affichage : l'heure de réveil réglée, **»AL«** et **»🎵«**.
 - Après un court instant, l'affichage passe à l'heure actuelle, **»🎵«** reste constant.
 - La station de radio sélectionnée se met en marche à l'heure de réveil.

L'heure de réveil s'affiche brièvement

- 1 Après avoir éteint l'appareil, appuyez un court instant sur **»MODE«**.
 - L'affichage passe de l'horloge à l'heure de réveil,
 - Affichage : **»🔔«** ou **»🎵«**.
 - Après un court instant, l'affichage retourne à l'heure actuelle.

Interruption de la fonction réveil

- 1 Appuyez sur **»SNOOZE«** pendant que la fonction réveil est en cours.
 - Affichage : **»🔔«** ou **»🎵«** clignote.
 - Le signal de réveil (sonnerie ou émission radio) s'arrête.
 - Le signal de réveil se réactive de lui-même toutes les 5 minutes (durée totale du signal de réveil : 90 minutes).

Arrêt de la fonction réveil pour la journée en cours

- 1 Appuyez sur **»ON/OFF«** pendant que le réveil retentit.
 - Affichage : l'heure actuelle et **»🔔«** ou **»🎵«**.
 - Le signal de réveil (sonnerie ou émission radio) s'arrête, mais la fonction réveil reste activée pour le lendemain sur l'horaire programmé.

Activation / désactivation de la mise en veille du réveil.

- 1 Pour désactiver la mise en veille du réveil, appuyez sur **»ALARM«** jusqu'à ce que **»🔔«** ou **»🎵«** ne s'affiche plus à l'écran.
 - Affichage : **»🔔«** ou **»🎵«** disparaît.
 - Le réglage de l'horaire de réveil est conservé.

MODE RÉVEIL

- 2 Pour activer la mise en veille du réveil, continuez d'appuyer sur »**ALARM**«.

Mode arrêt programmé

L'appareil dispose d'une fonction arrêt programmé, laquelle éteint automatiquement la radio après écoulement de la durée que vous aurez programmée. 9 Périodes de mise hors tension peuvent être réglées entre 90 et 10 minutes.

Activation de l'arrêt programmé

- 1 Appuyez sur »**SLEEP**« pour mettre l'appareil en marche.
- Affichage : »« et »SLEEP 90«.
 - Vous écoutez la station radio sélectionnée en dernier lieu.
- 2 Pour régler l'heure de mise hors tension (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10), appuyez autant que nécessaire sur »**SLEEP**«.
- Affichage : »«, un court instant, par exemple »SLEEP 30«, ensuite le nom ou la fréquence de la station.

Remarque :

- Appuyez un court instant sur »**SLEEP**« pour vérifier le temps d'arrêt restant.

Désactivation prématurée du temps programmé

- 1 Pour désactiver prématurément le temps programmé, continuez d'appuyer sur »**SLEEP**« jusqu'à ce que »SLEEP 00« apparaisse un court instant à l'écran.
- Affichage : »« disparaît de l'écran.
 - L'appareil s'éteint ;

ou

appuyez sur »**ON/OFF**«.

- Este aparato se ha diseñado para la reproducción de señales de audio. Queda expresamente prohibido cualquier otro uso.
- Asegúrese de que el aparato esté a salvo de chorros o salpicaduras de agua.
- No deposite recipientes con líquidos sobre el aparato. Podrían volcar y verter su contenido sobre los componentes eléctricos, con el consiguiente riesgo de seguridad.
- No coloque llamas abiertas, por ejemplo velas, sobre el aparato.
- Utilice el aparato únicamente en climas moderados.
- Asegúrese de que el aparato goce de una ventilación adecuada instalándolo al menos a 10 cm de distancia de cualquier otro objeto. No cubra el aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc.
- Si se producen anomalías de funcionamiento debido a las cargas de electricidad estática o subidas súbitas de la tensión de alimentación, reinicie el aparato. Para ello, desconecte el enchufe de corriente y vuélvalo a enchufar pasados unos segundos.
- Al decidir el emplazamiento del aparato, tenga en cuenta que las superficies de los muebles están cubiertas por varios tipos de barnices y plásticos, muchos de los cuales contienen aditivos químicos. Estos aditivos pueden corroer los soportes del aparato, dejando residuos sobre la superficie del mueble que pueden ser difíciles o imposibles de eliminar.
- No utilice ningún agente de limpieza, ya que podría dañar la carcasa. Limpie el aparato con un paño limpio y seco.
- No abra la carcasa del aparato. El fabricante no se hará responsable de ningún daño derivado de un uso inadecuado.
- Compruebe que el enchufe de corriente quede accesible.



Tenga en cuenta que la audición prolongada a volúmenes altos con los auriculares puede dañar su capacidad auditiva.

- La única manera de desconectar completamente el dispositivo de la red eléctrica es desenchufar el cable de alimentación.

Datos técnicos

Este dispositivo es conforme a las directivas de la UE sobre supresión de ruidos. Este producto es conforme a la directivas europeas 2014/53/EU, 2009/125/EC y 2011/65/EU.

Puede encontrar la declaración de conformidad CE para su dispositivo en forma de archivo PDF en la página principal de Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

La placa de datos se encuentra en la parte inferior de la unidad.

Alimentación:

230V~, 50/60 Hz

DC Batt:(4X1.5V) 6.0V $\equiv$ AM2/LR14/C

Back up batt.:(2X1.5V) AM3,LR6,AA

Consumo máximo de potencia:

En funcionamiento < 2,5 W, en espera < 0,5 W

Salida:

DIN 45324, 10% THD 750 mW

Banda de frecuencias:

FM 87,5 ...108,0 MHz

Dimensiones y peso:

An x Al x Prof 250 x 140 x 70 mm

Peso aprox. 0,7 kg

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y de diseño.

Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:

Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).



Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros desechos domésticos al final de su vida útil. El dispositivo usado debe ser devuelto al punto de recogida oficial

para el reciclaje de los dispositivos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde se compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos antiguos. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cumplimiento de la directiva RoHS:

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/EU). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

Información de embalaje



El embalaje del producto está fabricado con material reciclable de acuerdo con las normativas nacionales sobre medio ambiente. No se des-

haga del material de embalaje ni de los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales

INFORMACIÓN GENERAL

Vea la figura de la pág. 3.

ON/OFF Enciende o apaga la unidad; apaga la señal de la alarma (tono de señal o emisora de radio) cuando se activa la función de despertador; Mantenga pulsado para desactivar y activar los botones.

ANTENNA Antena telescópica para la recepción de FM.

+ 5 Activa el segundo nivel de los botones de presintonía 1 a 5.

M Memoriza las emisoras de radio en los botones de presintonía **1/5** a **6/10**.

SNOOZE Interrumpe la función de alarma.

PRESETS 1/5...6/10 Botones de presintonía para memorizar y seleccionar emisoras de radio.

+ VOL. - Ajusta el volumen.

  Alterna entre la señal acústica y la radio como sonido de la alarma.

ALARM Activa la función de hora de la alarma; cancela el modo en espera de la alarma.

MODE

SLEEP

TUNING - +

OPEN

AC~



Activa el ajuste del reloj y la hora de la alarma.

Para ajustar el temporizador de desconexión.

Pulse brevemente para aumentar o reducir la frecuencia en pasos de 50 kHz; mantenga pulsado para iniciar la búsqueda automática de emisoras; para ajustar la hora del reloj y de la alarma.

Tapa del compartimento de las pilas.

Toma de conexión del cable de alimentación suministrado.

Toma de auriculares (conector estéreo de 3,5 mm).

El altavoz de la unidad se desactiva automáticamente.

Atención:

■ Una presión de sonido excesiva procedente de los auriculares puede provocar sordera.

Permite ajustar el tono

Funcionamiento conectado a la red eléctrica

Compruebe si la tensión de la red que se indica en la placa de datos (situada en la parte inferior del aparato) coincide con la tensión de la red de alimentación de su domicilio. Si no fuese así, póngase en contacto con su proveedor.

- 1 Conecte el cable de alimentación suministrado a la toma »AC ~« del aparato.
- 2 Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente (230V~, 50/60 Hz).

Nota:

- Si el aparato contiene pilas, estas se desconectarán automáticamente cuando el aparato opere conectado a la red eléctrica.

Atención:

- El aparato se conecta a la red eléctrica por medio del cable de alimentación. Desenchufe el cable de alimentación cuando quiera desconectar completamente el aparato de la red eléctrica.
- Desenchufe el enchufe para desconectar el aparato de la red eléctrica. Asegúrese de que el enchufe de corriente esté a mano y que no haya objetos que lo obstaculicen.

Funcionamiento con pilas

El aparato también puede operar con pilas estándar (no suministradas). Para ello, deberá desconectar el cable de alimentación de la red.

- 1 Abra la tapa del compartimento de las pilas haciendo presión sobre la zona marcada y empujando de lado la tapa.
- 2 Inserte cuatro pilas (4 x 1,5V, Tipo IEC, AM 2, LR 14, tamaño C) respetando la polaridad que se indica en el compartimento.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.

Notas:

- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas (luz solar directa, calefactores o fuego).
- Retire las pilas cuando se hayan agotado o cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo prolongado. Cuando las pilas estén bajas, aparecerá en el visor una pila parpadeante. Esta función no opera cuando el aparato está conectado a la red eléctrica mediante el cable de alimentación.
- No se acepta ninguna responsabilidad por los daños causados por fugas de líquido de las pilas.

Nota sobre el medio ambiente:

- Las pilas, incluso las que no contienen metales pesados, no deben arrojarse a la basura junto con los residuos domésticos. Deshágase de las pilas usadas de forma respetuosa con el medio ambiente. Respete las normativas legales vigentes en su zona.

Colocar la pilas auxiliares

Si el equipo funciona a través de la red, las pilas auxiliares aseguran que en el caso de un fallo en el suministro eléctrico o si desenchufa brevemente el equipo, se conserven los ajustes.

- 1 Abra la tapa del compartimento de las pilas haciendo presión sobre la zona marcada y empujando de lado la tapa.
- 2 Al introducir las pilas (tipo Mignon, 2 x 1,5V/AM 3/LR 06, tamaño AA) tenga en cuenta la polaridad indicada en el fondo del pequeño compartimento.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.

Nota:

- Si la radio no tiene colocadas las pilas principales ni está enchufada a la red, sólo dispone de 10 segundos para cambiar las pilas auxiliares.

Sintonización y almacenamiento de emisoras de radio ...

... con la búsqueda automática de emisoras

Cuando la unidad se conecta por primera vez a la red o si se colocan las pilas por primera vez, comienza una búsqueda automática de emisoras de FM y memoriza las diez primeras emisoras con la señal más potente en los botones de presintonía 1 a 10.

Sin embargo, se pueden sintonizar emisoras manualmente y guardarlas en los botones de presintonía.

... manual

- 1 Encienda el aparato pulsando **»ON/OFF«**.
- 2 Mantenga pulsado **»TUNING -«** o **»TUNING +«** hasta llegar a la frecuencia deseada.
 - Visor: la frecuencia cambia en incrementos de 50 kHz;

o bien

pulse **»TUNING -«** o **»TUNING +«** durante aproximadamente un segundo.

 - La búsqueda automática de emisoras se detiene en la siguiente emisora cuya potencia de señal sea suficiente.
- 3 Pulse **»M«** para activar la función de memoria.
 - Visor: parpadea el número de la primera emisora presintonizada.
- 4 Pulse el botón deseado **»1«** a **»5«** y confirme pulsando **»M«**.
 - Visor: la frecuencia, **»l«** y, a continuación, el nombre de la emisora.

Notas:

- Para las posiciones 6 - 10 del programa, pulse en primer lugar **»+5«**.
- Si no pulsa ningún botón en 8 segundos, la unidad saldrá del modo de memoria sin hacer ningún cambio.

Ajuste de la hora

- 1 Con la unidad apagada, mantenga pulsado **»MODE«** hasta que parpadee la hora en el visor.
- 2 Pulse **»TUNING -«** para ajustar las horas paso a paso.
- 3 Pulse **»TUNING +«** brevemente para ajustar los minutos paso a paso.
- 4 Confirme el ajuste pulsando **»MODE«**.
 - Visor: la hora actual.

MODO RADIO

Encendido y apagado

- 1 Pulse **»ON/OFF«** para encender la unidad.
 - Se activa la última emisora de radio seleccionada (memoria de última emisora).
- 2 Pulse **»ON/OFF«** para apagar la unidad.
 - Visor: **»GOOD BYE«** brevemente y, a continuación, la hora actual.

Antena

Para una recepción óptima de las emisoras FM, basta con desplegar la antena telescópica y direccionarla adecuadamente.

Selección de emisoras almacenadas

- 1 Seleccione la emisora que desea utilizar en los botones de presintonía **»1«** a **»5«** (emisoras presintonizadas 1 a 5) o utilizando **»+5«** y los botones de presintonía **»1«** a **»5«** (emisoras presintonizadas 6 a 10).

Ajuste del volumen

- 1 Ajuste el volumen mediante **»+ VOL. -«**.

Ajuste del tono

- 1 Ajuste el tono mediante **»T«**.

Escucha con auriculares

- 1 Inserte el conector de los auriculares (ø 3,5 mm, estéreo) en la toma **»«** ubicada en la parte posterior de la unidad.
 - El altavoz de la unidad se desactiva automáticamente.

Atención:

- Una presión de sonido excesiva procedente de los auriculares puede provocar sordera.

Desactivación de los botones

- 1 Mantenga pulsado **»ON/OFF«** para desactivar los botones.
 - Visor: **»—O«**.
- 2 Mantenga pulsado **»ON/OFF«** para activar de nuevo los botones.
 - Visor: **»—O«** desaparece.

MODO ALARMA

Ajuste de la hora de la alarma despertador

1 Con la unidad apagada, pulse **»MODE«** brevemente.

- Visor: la última alarma ajustada y **»AL«**.

2 Mantenga pulsado **»MODE«**.

- Visor: parpadea la hora de la alarma.

Nota:

■ Si no pulsa ningún botón en 8 segundos, la unidad saldrá del modo de configuración. Se guardarán los ajustes cambiados.

3 Pulse **»TUNING -«** para ajustar las horas paso a paso.

4 Pulse **»TUNING +«** brevemente para ajustar los minutos paso a paso.

5 Pulse **»MODE«** para confirmar la configuración.

- Visor: la hora de alarma introducida.

- Tras un breve periodo de tiempo, el visor cambia a la hora actual.

Alarma con la señal acústica

1 Pulse **»ON/OFF«** para encender la unidad.

2 Ajuste como alarma del despertador el tono de la señal acústica (**»🔔«**) situando **»🔔 🎵«** en la posición **»🔔«**.

Despertador con una emisora de radio

1 Pulse **»ON/OFF«** para encender la unidad.

2 Ajuste la señal de alarma (**»🎵«**) moviendo **»🔔 🎵«** a la posición **»🎵«**.

3 Seleccione la emisora que desea utilizar en los botones de presintonía **1** « a **»5«** (emisoras presintonizadas 1 a 5) o utilizando **»+5«** y los botones de presintonía **1** « a **»5«** (emisoras presintonizadas 6 a 10).

4 Ajuste el volumen de la alarma mediante **»+ VOL. -«**.

5 Pulse **»ON/OFF«** para apagar la unidad.

6 Pulse brevemente **»MODE«** para comprobar la hora de la alarma.

- Visor: muestra la hora de alarma configurada, **»AL«** y **»🎵«**.

- Tras un breve periodo de tiempo, el visor cambia a la hora actual, **»🎵«** permanece constante.

- La emisora de radio seleccionada se activa a la hora configurada.

Mostrando brevemente la hora de la alarma

1 Con la unidad apagada, pulse brevemente **»MODE«**.

- El visor cambiar del reloj a la hora de alarma configurada,

- Visor: muestra **»🔔«** o **»🎵«**.

- Tras un breve periodo de tiempo, el visor vuelve a la hora actual.

Interrupción de la función despertador

1 Pulse **»SNOOZE«** mientras suena el despertador

- Visor: Parpadea **»🔔«** o **»🎵«**.

- La alarma (señal acústica o radio) deja de sonar.

- La alarma vuelve a sonar en intervalos de 5 minutos (el tiempo total de la alarma es de 90 minutos).

Desactivación de la función despertador para el resto del día

1 Pulse **»ON/OFF«** mientras suena la alarma.

- Visor: muestra la hora actual y **»🔔«** o bien **»🎵«**.

- El despertador deja de sonar (señal acústica o emisora de radio) y queda programado para el día siguiente a la misma hora.

MODO ALARMA

Activar y desactivar el modo de espera de la alarma

- 1 Para desactivar el modo de espera de la alarma, pulse **»ALARM«** hasta que deje de aparecer  o  en el visor.
 - Visor: muestra desaparece  o .
 - La hora programada para la función despertador queda almacenada.
- 2 Para activar el modo de espera de la alarma, pulse **»ALARM«** de nuevo.

Modo de temporizador de desconexión

Este aparato dispone de un temporizador de desconexión que permite apagar la radio a la hora programada. Se pueden configurar nueve horas de desconexión entre 90 y 10 minutos.

Activación del temporizador de desconexión

- 1 Pulse **»SLEEP«** para activar la función.
 - Visor:  y **»SLEEP 90«**.
 - Se oye la última emisora sintonizada.
- 2 Para seleccionar el tiempo de apagado (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10), pulse **»SLEEP«** tantas veces como sea necesario.
 - Visor: , brevemente, por ejemplo **»SLEEP 30«** y, a continuación, el nombre de la emisora y la frecuencia.

Nota:

- Pulse brevemente **»SLEEP«** para comprobar el tiempo restante de desconexión.

Desactivación temprana del temporizador de desconexión

- 1 Para la desactivación temprana del temporizador de desconexión, mantenga pulsado **»SLEEP«** hasta que aparezca brevemente **»SLEEP 00«** en el visor.
 - Visor: muestra  desaparece del visor.
 - La función se desactiva;

o bien

pulse **»ON/OFF«**.

- Urządzenie to przeznaczone jest do odtwarzania dźwięku. Wszelkie inne zastosowanie jest zabronione.
- Upewnij się, że aparat jest zabezpieczony przed kapaniem jej rozpryskami wody.
- Nie stawiaj na nim żadnych naczyń, np. flakonów. Mogą się przewrócić i zawartość może się rozlać na elementy elektryczne powodując zagrożenie bezpieczeństwa.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu żadnych otwartych źródeł ognia, np. świec.
- Używaj tego aparatu tylko w klimacie umiarkowanym.
- Zadbaj o wystarczającą wentylację aparatu poprzez ustawienie go co najmniej 10 cm od innych obiektów. Nie przykrywaj go gazetą, obrusem, ani zasłoną itp.
- Jeśli nastąpiły niesprawności skutkiem ładunku elektryczności statycznej lub przelotnych przepięć, zresetuj aparat. W tym celu wyjmij z gniazdka wtyczkę sieciową i wsadź ją ponownie po kilku sekundach.
- Prosimy pamiętać przy wybieraniu miejsca ustawienia aparatu, że powierzchnie mebli bywają pokryte różnego rodzaju lakierami i tworzywami sztucznymi, które zazwyczaj zawierają domieszki chemiczne. Domieszki te mogą powodować korozję nóżek urządzenia, pozostawiając trwałe lub trudno usuwalne odbarwienia powierzchni mebli.
- Nie wolno używać środków czyszczących, ponieważ mogą uszkodzić obudowę. Aparat czyścić się czystą, suchą ściereczką.
- Nigdy nie wolno otwierać obudowy urządzenia. Producent nie odpowiada za szkody wynikłe z nieprawidłowego obchodzenia się z aparatem.
- Zadbaj o swobodny dostęp do wtyczki w gniazdku.
-  Uwaga: długotrwałe słuchanie w słuchawkach przy dużej głośności może być szkodliwe dla słuchu.
- Jedynym sposobem całkowitego odłączenia tego urządzenia od zasilania jest wyjęcie wtyczki z gniazdka.

Dane techniczne

Urządzenie to pracuje bez zakłóceń radiowych zgodnie z obowiązującymi dyrektywami UE. Produkt spełnia wymagania dyrektyw europejskich 2014/53/EU, 2009/125/EC oraz 2011/65/EU.

Deklarację CE dla aparatu w formie pliku pdf można znaleźć na stronie głównej firmy Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

Tabliczka znamionowa umieszczona jest na spodzie aparatu.

Zasilanie:

230V~, 50/60 Hz

DC Batt: (4X1.5V) 6.0V $\equiv$ AM2/LR14/C

Back up batt.: (2X1.5V) AM3, LR6, AA

Maks. zużycie mocy:

Przy pracy < 2,5 W, W gotowości < 0,5 W

Wyjście:

DIN 45324, 10% THD 750 mW

Pasma częstotliwości:

FM 87,5 ...108,0 MHz

Wymiary i waga:

Dł. x Szer. x Wys. 250 x 140 x 70 mm

Waga ok. 0,7 kg

Zastrzega się prawo do wprowadzania modyfikacji konstrukcji i danych technicznych.

Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrób ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).



Ten symbol oznacza, że sprzęt nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego po okresie jego użytkowania. Zużyte urządzenie należy oddać do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu utylizacji. Aby uzyskać informacje o punktach zbiórki w

swojej okolicy należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku zużytego sprzętu. Odpowiednie postępowanie ze użytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Zgodność z dyrektywą RoHS:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie

użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/EU). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

Informacje o opakowaniu



Opakowanie tego wyrobu wykonano z materiałów nadających się do recyklingu, zgodnie z naszym ustawodawstwem krajowym. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych do śmieci wraz z innymi odpadkami domowymi. Oddaj je w jednym z wyznaczonych przez władze lokalne punktów zbiórki materiałów opakowaniowych.

OPIS OGÓLNY

Patrz rysunek na str. 3.

ON/OFF Zatęcza i wyłącza urządzenie; wyłącza sygnał budzenia (sygnał dźwiękowym lub radiowy), gdy funkcja budzenia jest aktywna; naciśnięcie i przytrzymanie wyłącza i zatęcza przyciski.

ANTENNA Antena teleskopowa do odbioru fal FM (UKF).

+ 5 Uaktywnia drugi poziom przycisków programowania 1 do 5.

M Zapisuje stacje radiowe do przycisków programowania 1/5 do 6/10.

SNOOZE Przerwywa funkcję budzenia.

PRESETS 1/5...6/10 Przyciski ustawień początkowych do zapisywania i wybierania stacji radiowych.

+ VOL. - Reguluje głośność.

Przełącza pomiędzy sygnałem dźwiękowym i programem radiowym jako dźwiękiem budzika.

ALARM Uaktywnia funkcję budzika; wyłącza funkcję budzenia.

MODE Uaktywnia zegar i ustawienie godziny budzika.

SLEEP Do nastawiania programatora czasowego na wyłączenie.

TUNING - + Naciśnij krótko, aby stopniowo zwiększyć lub zmniejszyć częstotliwość co 50 kHz; naciśnij i przytrzymaj, aby uruchomić automatyczne wyszukiwanie stacji; do ustawiania zegara i budzika.

OPEN Pokrywa komory baterii.

AC~ Gniazdo do przyłączenia dostarczonego przewodu zasilającego.



Gniazdko słuchawkowe (do wtyczek stereo 3,5 mm). Głośnik urządzenia jest automatycznie wyłączany.

Uwaga:

■ Nadmierna głośność dźwięku w słuchawkach może spowodować utratę słuchu.



Do nastawiania tonu.

Zasilanie z sieci

Prosimy sprawdzić, czy napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej (na spodzie urządzenia) odpowiada stosowanemu na miejscu napięciu sieci zasilania. Jeżeli tak nie jest, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

- 1 Włóż wtyczkę przewodu sieciowego z zestawu do gniazdka »AC ~« aparatu.
- 2 Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda wtykowego (230 V~, 50/60 Hz).

Uwaga:

- Jeśli w aparacie są baterie, są automatycznie wylączone przy zasilaniu sieciowym.

Uwaga:

- Urządzenie podłączane jest do źródła zasilania przewodem sieciowym. Wyciągnij przewód zasilający, aby całkowicie odłączyć aparat od źródła sieci.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka, aby odłączyć aparat od sieci. Upewnij się, że wtyczka zasilania jest łatwo dostępna w trakcie pracy systemu i dostępu do niej nie zagrażają żadne inne przedmioty.

Zasilanie z baterii

Aparat może także być zasilany z baterii (nie dostarczanych przy zakupie). W takim przypadku odłączyć przewód zasilający.

- 1 Otwórz komorę baterii naciskając w oznaczonym miejscu i popychając pokrywkę w bok.
- 2 Wsadź cztery baterie (4 x 1.5V, Typ IEC, AM 2, LR 14, rozmiar C) zgodnie z zaznaczoną w komorze baterii biegunowością.
- 3 Zamknij komorę baterii.

Uwaga:

- Chroń baterie przed nadmiernym nagrzewaniem spowodowanym, na przykład, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, grzejników lub ognia.
- Wyjmuj baterie po ich wyczerpaniu, lub jeśli wiesz, że aparat nie będzie używany przez dłuższy czas. Gdy baterie są na wyczerpaniu, na wyświetlaczu pojawi się i będzie migał symbol baterii. Funkcja ta nie działa, gdy do aparatu przyłączony jest przewód zasilający.
- Nie przyjmuje się odpowiedzialności za szkody spowodowane wyciekami z baterii.

Uwaga dot. ochrony środowiska:

- Nawet jeśli baterie nie zawierają metali ciężkich, nie należy wyrzucać razem z odpadkami domowymi. Prosimy pozbywać się używanych baterii w sposób nieszkodliwy dla środowiska naturalnego. Przestrzegaj obowiązujących w swojej okolicy przepisów prawa.

Wkładanie baterii awaryjnych

Przy zasilaniu sieciowym baterie awaryjne zapewniają, że w razie zaniku prądu lub krótkotrwałego wyciągnięcia wtyczki z gniazda wtykowego, zaprogramowane ustawienia zostaną zachowane.

- 1 Otwórz komorę baterii naciskając w oznaczonym miejscu i popychając pokrywkę w bok.
- 2 Wkładając baterię (typ Mignon, 2 x 1,5V/AM 3/LR 06, rozmiar AA) do schowka, zwróć uwagę na właściwe połączenie biegunów oznakowane na dnie schowka.
- 3 Zamknij komorę baterii.

Uwaga:

- Jeżeli baterie główne nie są włożone i urządzenie nie jest podłączone do sieci zasilania, mają Państwo 10 sekund na wymianę baterii awaryjnych.

Nastawianie i zapamiętywanie stacji radiowych ...

z automatycznym wyszukiwaniem stacji

Podczas pierwszego podłączenia urządzenia do sieci elektrycznej lub po pierwszym włożeniu baterii, urządzenie rozpoczyna automatyczne wyszukiwanie stacji FM i do przycisków programowania 1 do 10 zapisuje pierwsze dziesięć stacji z silnym sygnałem.

Można jednak ręcznie dostrajać stacje i zapisywać do przycisków programowania.

... ręcznie

- 1 Naciśnij **»ON/OFF«**, aby załączyć urządzenie.
- 2 Naciskaj **»TUNING –«** lub **»TUNING +«**, aż osiągniesz potrzebną częstotliwość.
 - Na wyświetlaczu: częstotliwość zmienia się co 50 kHz;

lub

naciskaj **»TUNING –«** lub **»TUNING +«** przez około jedną sekundę.

 - Automatyczne wyszukiwanie zostanie zatrzymane na następnej silnej stacji.
- 3 Naciśnij **»M«**, aby uaktywnić funkcję pamięci.
 - Na wyświetlaczu: miga numer pierwszej zaprogramowanej stacji .
- 4 Naciśnij potrzebny przycisk programowania **»1«** do **»5«** i potwierdź naciskając **»M«**.
 - Na wyświetlaczu: częstotliwość, **»I«**, a następnie nazwa stacji.

Uwagi:

- W przypadku pozycji programu 6 - 10, najpierw naciśnij **»+5«**.
- Jeśli przez 8 sekund nie naciśniesz żadnego przycisku, urządzenie wyjdzie z funkcji pamięci bez wprowadzania żadnych zmian.

Ustawianie godziny

- 1 Przy wyłączonym urządzeniu, naciśnij **»MODE«**, aż czas zacznie migać na wyświetlaczu.
- 2 Naciśnij **»TUNING –«**, aby po kolei ustawiać godzinę.
- 3 Krótco naciśnij **»TUNING +«**, aby po kolei ustawiać minuty.
- 4 Potwierdź ustawienie naciskając **»MODE«**.
 - Na wyświetlaczu: bieżąca godzina.

Załączanie i wyłączanie

- 1 Naciśnij przycisk **»ON/OFF«**, aby załączyć urządzenie.
 - Uaktywniana jest ostatnio nastawiona stacja radiowa (ostatnia zapamiętana stacja).
- 2 Naciśnij **»ON/OFF«**, aby wyłączyć urządzenie.
 - Na wyświetlaczu: **»GOOD BYE«** na krótko, następnie aktualna godzina.

Antena

Dla lepszego odbioru FM, wystarczy wyciągnąć antenę teleskopową i skierować ją we właściwym kierunku.

Wybór zaprogramowanych stacji

- 1 Wybierz stację, której chcesz słuchać, przy pomocy przycisków ustawień początkowych **»1«** do **»5«** (ustawienia początkowe od 1 do 5) lub przyciskami **»+5«** i przyciskami ustawień początkowych **»1«** do **»5«** (ustawienia początkowe od 6 do 10).

Nastawianie głośności

- 1 Wyreguluj głośność używając **»+ VOL. -«**.

Regulacja tonu

- 1 Wyreguluj ton używając **» «**.

Słuchanie przez słuchawki

- 1 Włóż wtyczkę słuchawek (ø 3.5 mm) do gniazda **»«**, znajdującego się po lewej stronie urządzenia.
 - Głośnik urządzenia jest automatycznie wyłączany.

Uwaga:

- Nadmierna głośność dźwięku w słuchawkach może spowodować utratę słuchu.

Dezaktywowanie przycisków

- 1 Naciśnij i przytrzymaj **»ON/OFF«**, aby dezaktywować przyciski.
 - Na wyświetlaczu: **»«**.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj **»ON/OFF«** ponownie, aby uaktywnić przyciski.
 - Na wyświetlaczu: **»«** - znika.

Nastawianie czasu budzenia

- 1 Przy wyłączony urządzeniu, krótko naciśnij **»MODE«**.
 - Na wyświetlaczu: ostatni ustawiony czas budzika i **»AL«**.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj **»MODE«**.
 - Na wyświetlaczu: miga godzina budzika.

Uwaga:

- Jeśli przez 8 sekund nie naciśniesz żadnego przycisku, urządzenie wyjdzie z trybu ustawień. Wszelkie zmienione ustawienia zostaną zmienione.

- 3 Naciśnij **»TUNING -«**, aby po kolei ustawiać godzinę.
- 4 Krótko naciśnij **»TUNING +«**, aby po kolei ustawiać minuty.
- 5 Naciśnij **»MODE«**, aby potwierdzić ustawienie.
 - Na wyświetlaczu: nastawiona godzina budzika.
 - Po chwili na wyświetlaczu pojawi się aktualna godzina.

Budzenie dźwiękiem budzika

- 1 Naciśnij przycisk **»ON/OFF«**, aby załączyć urządzenie.
- 2 Ustaw sygnał budzenia (**»🔔«**) przesuwając **»🔔🔔«** w położenie **»🔔«**.

Budzenie radiem

- 1 Naciśnij przycisk **»ON/OFF«**, aby załączyć urządzenie.
- 2 Ustaw sygnał budzenia (**»🎵«**) przesuwając **»🔔🎵«** w położenie **»🎵«**.
- 3 Ustaw stację, którą chcesz, używając przycisków programowania **»1«** do **»5«** (stacje zaprogramowane 1 do 5) lub używając **»+5«** i przycisków programowania **»1«** do **»5«** (stacje zaprogramowane 6 do 10).
- 4 Wyreguluj głośność sygnału budzenia, używając **»+ VOL. -«**.
- 5 Naciśnij **»ON/OFF«**, aby wyłączyć urządzenie.

- 6 Krótko naciśnij **»MODE«**, aby sprawdzić godzinę budzenia.
 - Na wyświetlaczu: ustawiony czas budzika, **»AL«** i **»🎵«**.
 - Po chwili na wyświetlaczu pojawi się aktualna godzina, **»🎵«** pozostanie niezmienna.
 - Wybrana stacja radiowa włączy się o nastawionej godzinie.

Krótko wyświetli czas budzenia

- 1 Przy wyłączony urządzeniu, krótko naciśnij **»MODE«**.
 - na zegarze pojawi się godzina budzenia,
 - Na wyświetlaczu: **»🔔«** lub **»🎵«**.
 - Po chwili na wyświetlaczu ponownie pojawi się aktualna godzina.

Przerywanie sygnału budzenia

- 1 Naciśnij **»SNOOZE«** gdy dzwięczy sygnał budzenia.
 - Na wyświetlaczu: **»🔔«** lub **»🎵«** miga.
 - Sygnał budzenia (radio lub dźwięk budzika) ustanie.
 - Sygnał budzenia będzie się włączać co 5 minut (łączny czas budzenia wynosi 90 minut).

Wyłączenie budzenia na jeden dzień

- 1 Naciśnij **»ON/OFF«**, podczas trwania sygnału budzenia.
 - Na wyświetlaczu: bieżąca godzina i **»🔔«** lub **»🎵«**.
 - Sygnał budzenia (radio lub dźwięk budzika) ustanie, ale funkcja budzenia pozostaje aktywna i załączy się następnego dnia o nastawionej godzinie.

Dezaktywowanie/aktywowanie trybu gotowości funkcji budzenia

- 1 Aby dezaktywować tryb gotowości funkcji budzenia, naciśnij **»ALARM«**, aż do zniknięcia z wyświetlacza **»🔔«** lub **»🎵«**.
 - Na wyświetlaczu: **»🔔«** lub **»🎵«** znika.
 - Nastawiona godzina budzenia zostanie zapamiętana.
- 2 Aby aktywować tryb gotowości funkcji budzenia, ponownie naciśnij **»ALARM«**.

Tryb automatycznego wyłączenia

Urządzenie ma programator czasowy (sleep timer), który w trybie obsługi radia wyłącza urządzenie po upływie zaprogramowanego czasu. Można ustawić dziewięć czasów wyłączenia w zakresie między 90 minut a 10 minut.

Załączanie funkcji automatycznego wyłączenia urządzenia (sleep timer)

- 1 Naciśnij **»SLEEP«**, aby załączyć urządzenie.
 - Na wyświetlaczu: **»«** i **»SLEEP 90«**.
 - Usłyszysz wybraną stację radiową.
- 2 Aby ustawić czas wyłączenia (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10), naciśnij **»SLEEP«** tyle razy, ile jest to konieczne.
 - Na wyświetlaczu: **»«**, krótko, na przykład **»SLEEP 30«**, następnie nazwa stacji lub częstotliwość.

Uwaga:

- Krótko naciśnij **»SLEEP«**, aby sprawdzić pozostały czas do wyłączenia.

Wcześniejsze wyłączenie funkcji automatycznego wyłączenia urządzenia

- 1 Aby wcześniej wyłączyć funkcję automatycznego wyłączenia urządzenia, naciśnij **»SLEEP«** aż na wyświetlaczu na krótko pojawi się **»SLEEP 00«**.
 - Na wyświetlaczu: **»«** znika z wyświetlacza.
 - Urządzenie wyłącza się;

lub

naciśnij **»ON/OFF«**.

- Tento spotřebič je určen pro přehrávání audio signálů.
Jakékoli jiné použití je výslovně zakázáno.
- Zkontrolujte, zda je spotřebič chráněn před vniknutím vystříknuvší vody.
- Na spotřebič neumisťujte nádoby, např. vázy. Mohou se převrhnout a vylít kapalinu na elektrické součástky, proto předejděte možnému riziku.
- Na spotřebič neumisťujte žádné plameny, např. svíčky.
- Spotřebič používejte pouze v mírném klimatu.
- Zajistěte, aby byl spotřebič adekvátně větrán - umístěte ho alespoň 10 cm od jiného objektu. Spotřebič nezakrývejte novinami, oblečením, závěsy, atd.
- V případě selhání z důvodu výbojů statické elektřiny nebo rychlého přepětí, spotřebič restartujte. Proto napájecí kabel na několik sekund vytáhněte a opětovně ho zapojte.
- Upozorňujeme, že při rozhodování o umístění spotřebiče, si uvědomte, že povrch nábytku je pokryt různými typy laku a plastu, z nichž většina obsahuje chemické přísady. Tyto látky mohou způsobit korozi podpory spotřebiče, ponechat stopy na povrchu nábytku, které může být obtížné nebo nemožné odstranit.
- Nepoužívejte žádné čisticí látky, neboť může dojít k poškození krytu. Spotřebič vyčistěte čistým, suchým hadříkem.
- Nikdy neotevírejte kryt zařízení. Výrobce nese zodpovědnost za poškození vyplývající z nesprávného použití.
- Ujistěte se, zda je zásuvka volně přístupná.
-  Dlouhodobý poslech na vysokou hlasitost se sluchátky může poškodit sluch.
- Jediný způsob, jak můžete zařízení zcela odpojit od napájení, je vytažením napájecího kabelu.

Technická data

Tento spotřebič má nízkou hlučnost v souladu s platnými směrnice EU. Tento spotřebič splňuje evropské směrnice 2014/53/EU, 2009/125/EC a 2011/65/EU.

CE prohlášení o shodě zařízení, můžete najít ve formě pdf dokumentu na stránce společnosti Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

Typový štítek se nachází na zadní straně zařízení.

Napájení:

230V~, 50/60 Hz

DC Batt: (4X1.5V) 6.0V $\equiv$ AM2/LR14/C

Back up batt.: (2X1.5V) AM3, LR6, AA

Max. spotřeba energie:

Provoz < 2,5 W, Pohotovostní režim < 0,5 W

Výstup:

DIN 45324, 10% THD 750 mW

Frekvenční pásmo:

FM 87,5 ... 108,0 MHz

Rozměry a hmotnost:

B x H x T 250 x 140 x 70 mm

Hmotnost přibl. 0,7 kg

Technické a designové změny vyhrazeny.

Dodržování směrnice WEEE a o likvidaci odpadů:

Tento produkt splňuje směrnici EU WEEE (2012/19/EU). Tento výrobek nese symbol pro třídění, platný pro elektrický a elektronický odpad (WEEE).



Tento produkt byl vyroben z vysoce kvalitních součástí a materiálů, které lze znovu použít a které jsou vhodné pro recyklaci. Produkt na konci životnosti nevyhazujte do běžného domácího odpadu. Odveďte ho do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Informace o těchto sběrných místech získáte na místních úřadech.

Dodržování směrnice RoHS:

Produkt, který jste zakoupili splňuje směrnici EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje žádné škodlivé ani zakázané materiály, které jsou směrnicí zakázány.

Informace o balení



Balení produktu je vyrobeno z recyklovatelných materiálů, v souladu s naší národní legislativou. Obalové materiály nelikvidujte s domácím nebo jiným druhem odpadu. Odveďte je na sběrné místo balíčního materiálu, které má pověření místních orgánů.

PŘEHLED

Viz obrázky na straně 3.

ON/OFF Vypne a zapne zařízení; vypne signál alarmu (tón signálu nebo rozhlasové stanice), je-li aktivována funkce alarmu; stiskněte a přidržte deaktivuje a aktivuje tlačítka.

ANTENNA Teleskopická anténa pro příjem FM.

+ 5 Aktivuje druhou úroveň tlačítek s předvolbou 1 až 5.

M Uloží rozhlasové stanice na přednastavená tlačítka **1/5** až **6/10**.

SNOOZE Přeruší funkci alarmu.

PRESETS 1/5...6/10 Tlačítka předvolby pro uložení a výběr rozhlasových stanic.

+ VOL. - Nastavení hlasitosti

Přepne mezi zvukem signálu a rozhlasovým programem pro režim budíku.

ALARM Aktivuje funkci budíku; ukončí pohotovostní režim budíku.

MODE

Aktivuje nastavení hodin a času budíku.

SLEEP

Nastavení času vypnutí.

TUNING - +

Krátce stiskněte pro zvýšení nebo snížení frekvence v krocích po 50 kHz; stiskněte a přidržte pro spuštění automatického vyhledávání stanic; pro nastavení času a času alarmu.

OPEN

Kryt prostoru pro baterie.

AC~

Spojka pro napájecí kabel součástí balení.



Konektor pro sluchátka (konektor 3,5 mm). Reprodukter zařízení se automaticky vypne.

Upozornění:

■ Nadměrný zvukový tlak ze sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.



Nastavení tónu.

Napájení ze sítě

Zkontrolujte, zda napětí na štítku (v zadní části hi-fi systému) odpovídá napětí místní sítě. Nejde-li o tento případ, kontaktujte svého prodejce.

- 1 Zapojte napájecí kabel do portu »AC ~« na spotřebiči.
- 2 Zapojte napájecí kabel do zásuvky (230 V~, 50/60 Hz).

Poznámka:

- Jsou-li ve spotřebiči baterie, při napájení ze sítě se automaticky odpojí.

Upozornění:

- Spotřebič je připojený k napájení pomocí napájecího kabelu. Chcete-li spotřebič odpojit, odpojte napájecí kabel.
- Odpojte napájení a odpojte spotřebič ze sítě. Během provozu se ujistěte, zda je zástrčka snadno přístupná a není zakrytá jinými předměty.

Provoz baterie

Spotřebič můžete rovněž napájet pomocí běžných baterií (nejsou součástí balení). V tom případě musíte odpojit napájecí kabel.

- 1 Stisknutím označené oblasti otevřete prostor pro baterie a stiskněte ho po stranách.
- 2 Vložte čtyři baterie (4 x 1,5 V, Typ IEC, AM 2, LR 14, velikost C) v souladu s polaritou označenou v prostoru pro baterie.
- 3 Zavřete prostor pro baterie.

Poznámky:

- Nevystavujte baterie extrémnímu teplu například od přímého slunečního světla, topení nebo ohně.
- Jsou-li baterie vybité, nebo pokud víte, že spotřebič nebudete používat delší dobu, vyjměte je. Jsou-li baterie slabé, na displeji se zobrazí a rozblíká symbol baterie. Tato funkce nefunguje je-li do spotřebiče zapojen napájecí kabel.
- Výrobce nepřebírá žádnou zodpovědnost za poškození v důsledku vytékajících baterií.

Upozornění k ochraně životního prostředí

- Baterie, včetně těch, které neobsahují žádný těžký kov, nesmí být vyhozeny do běžného domácího odpadu. Použité baterie zlikvidujte ekologicky vhodným způsobem. Dodržte právní směrnice, které platí ve vaší zemi.

Vložení záložních baterií

Rezervní baterie zajišťují, aby nedošlo k vymazání nastavení uložených v paměti, pokud dojde k výpadku dodávky el. proudu nebo vytažení vidlice síťového přívodu ze zásuvky.

- 1 Stisknutím označené oblasti otevřete prostor pro baterie a stiskněte ho po stranách.
- 2 Vložte čtyři baterie (2 x 1,5V/AM 3/LR 06, velikost AA) v souladu s polaritou označenou v prostoru pro baterie.
- 3 Zavřete prostor pro baterie.

Poznámka:

- Pokud nejsou vloženy žádné hlavní baterie a přístroj není napájen ze sítě, máte přibližně 10 sekund na výměnu záložních baterií.

Ladění a ukládání rozhlasových stanic

... s automatickým vyhledáváním stanic

Když je zařízení poprvé připojeno k síti nebo když když jsou poprvé vloženy baterie, zařízení spustí automatické vyhledávání FM stanic a uloží prvních deset stanic se silným signálem na tlačítka předvoleb 1 až 10.

Nicméně, stanice můžete také naladit manuálně a uložit je na tlačítka předvoleb.

... manuální

- 1 Pro zapnutí spotřebiče stiskněte **»ON/OFF«**.
- 2 Zatímco vyhledáváte požadovanou frekvenci, stiskněte **»TUNING –«** nebo **»TUNING +«**.
 - Displej: frequency se mění postupně po 50 kHz;

nebo

zhruba po dobu jedné sekundy stiskněte **»TUNING –«** nebo **»TUNING +«**.
 - Automatické vyhledávání se zastaví na další stanici se silným signálem.
- 3 Pro aktivaci funkce paměti stiskněte **»M«**.
 - Displej: číslo první předvolby se rozbliká.
- 4 Stiskněte požadované tlačítko předvolby **»1«** až **»5«** a potvrďte stisknutím **»M«**.
 - Displej: frekvence, **»I«** a potom název stanice.

Poznámky:

- Pro pozici programu 6-10, nejprve stiskněte **»+5«**.
- Pokud nestisknete žádné tlačítko do 8 sekund, zařízení ukončí režim paměti aniž by provedlo nějaké změny.

Nastavení času

- 1 Je-li zařízení vypnuté, přidržte tlačítko **»MODE«** dokud se na displeji nerozbliká čas.
- 2 Pro nastavení hodin krok za krokem stiskněte **»TUNING –«**.
- 3 Pro nastavení hodin minut za krokem stiskněte **»TUNING +«**.
- 4 Nastavení potvrďte stisknutím **»MODE«**.
 - Displej: aktuální čas.

Zapínání a vypínání

- 1 Stiskněte **»ON/OFF«** pro zapnutí spotřebiče.
 - Spustí se poslední zvolená stanice (poslední stanice v paměti).
- 2 Stiskněte **»ON/OFF«** a vypněte spotřebič.
 - Displej: **»GOOD BYE«** krátce, potom aktuální čas.

Anténa

Pro nejlepší příjem FM natáhněte teleskopickou anténu a příslušně ji namiřte.

Výběr uložených stanic

- 1 Vyberte stanici, pro kterou chcete použít tlačítka předvolby **»1«** až **»5«** (předvolebné stanice 1 až 5) nebo použitím **»+5«** a tlačítka předvolem **»1«** až **»5«** (předvolené stanice 6 až 10).

Nastavování hlasitosti

- 1 Nastavte hlasitost s pomocí **»+ VOL. –«**.

Nastavení tónu

- 1 Nastavte hlasitost s pomocí **»🔊 🔊«**.

Poslech se sluchátky

- 1 Do portu **»🎧«** v levé části spotřebiče zapojte konektor sluchátek (ø 3,5 mm, stereo).
 - Reprodukční zařízení se automaticky vypne.

Upozornění:

- Nadměrný zvukový tlak ze sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.

Deaktivace tlačítek

- 1 Stiskněte a přidržte **»ON/OFF«**, čímž deaktivujete tlačítka.
 - Displej: **»—O«**.
- 2 Stiskněte a přidržte **»ON/OFF«**, čímž tlačítka znovu aktivujete.
 - Displej: **»—O«** zmizí.

Nastavení času budíku

1 Je-li zařízení vypnuté, krátce stiskněte **»MODE«**.

- Displej: nastavení posledního času budíku a **»AL«**.

2 Stiskněte a přidržte **»MODE«**.

- Displej: rozbliká se čas alarmu.

Poznámka:

- Pokud nestisknete žádné tlačítko do 8 sekund, zařízení ukončí režim paměti aniž by provedlo nějaké změny. Jakékoli poupavné nastavení bude uloženo.

3 Pro nastavení hodin krok za krokem stiskněte **»TUNING –«**.

4 Pro nastavení hodin minut za krokem stiskněte **»TUNING +«**.

5 Pro potvrzení nastavení stiskněte **»MODE«**.

- Displej: nastavený čas alarmu.
- Po krátké chvilce se na displeji zobrazí aktuální čas.

Budík se signálem

1 Stiskněte **»ON/OFF«** pro zapnutí spotřebiče.

2 Nastavte signál alarmu (**»🔔«**) posunutím **»🔔🎵«** do pozice **»🔔«**.

Budík s rádiem

1 Stiskněte **»ON/OFF«** pro zapnutí spotřebiče.

2 Nastavte signál alarmu (**»🎵«**) posunutím **»🔔🎵«** do pozice **»🎵«**.

3 Vyberte stanici, pro kterou chcete použít tlačítka předvolby **»1«** až **»5«** (předvolebné stanice 1 až 5) nebo použitím **»+5«** a tlačítka předvolm **»1«** až **»5«** (předvolené stanice 6 až 10).

4 Nastavte hlasitost s pomocí **»+ VOL. –«**.

5 Stiskněte **»ON/OFF«** a vypněte spotřebič.

6 Krátce stiskněte **»MODE«** a zkontrolujte čas budíku.

- Displej: nastavený čas alarmu, **»AL«** a **»🎵«**.
- Po krátké chvilce se na displeji zobrazí aktuální čas., **»🎵«** zůstane stálý.
- Vybraná rozhlasová stanice se zapne v nastavený čas.

Krátce zobrazí čas budíku

1 Je-li zařízení vypnuté, krátce stiskněte **»MODE«**.

- Zobrazení se změní z hodin na nastavený čas alarmu.
- Displej: **»🔔«** nebo **»🎵«**.
- Po krátké chvilce se na displeji zobrazí aktuální čas.

Přerušení budíku

1 Zatímco je alarm spuštěný, stiskněte **»SNOOZE«**.

- Displej: **»🔔«** nebo **»🎵«** bliká.
- Alarm (signál nebo rádio) se zastaví.
- Alarm se vypne po 5-minutových intervalech (Celková doba trvání je 90 minut).

Zrušení alarmu na den.

1 Zatímco je alarm spuštěný, stiskněte **»ON/OFF«**.

- Displej: aktuální čas a **»🔔«** nebo **»🎵«**.
- Alarm (tón signálu nebo rozhlasu) se zastaví, ale funkce alarmu zůstane aktivovaná další den v nastavený čas.

Deaktivace/aktivace pohotovostního režimu alarmu

1 Pro deaktivaci pohotovostního režimu alarmu stiskněte **»ALARM«** dokud z displeje nezmizí **»🔔«** nebo **»🎵«**.

- Displej: **»🔔«** nebo **»🎵«** zmizí.
- Nastavený čas se uloží.

2 Pro aktivaci pohotovostního režimu alarmu stiskněte **»ALARM«**.

Režim spánku

Zařízení má funkci spánku, která v přednastavený čas spotřebič vypne. Lze nastavit devět časů vypnutí v rozmezí 90 a 10 minut.

Zapnutí režimu spánku

- 1 Pro zapnutí spotřebiče stiskněte »**SLEEP**«.
 - Displej: »« a »SLEEP 90«.
 - Budete poslouchat poslední zvolenou stanicí.
- 2 Pro nastavení času vypnutí (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10), stiskněte tlačítko »**SLEEP**« tolikrát, kolikrát to bude nutné.
 - Displej: »«, krátce, např. »SLEEP 30«, potom název stanice nebo frekvenci.

Poznámka:

- Pro kontrolu času zbývajícího do vypnutí krátce stiskněte »**SLEEP**«.

Vypnutí režimu spánku.

- 1 Pro vypnutí režimu spánku stiskněte tlačítko »**SLEEP**« dokud se na displeji nezobrazí »SLEEP 00«.
 - Displej: »« zmizí z displeje.
 - Spotřebič se vypne;

nebo

stiskněte »**ON/OFF**«.

Grundig Intermedia GmbH
Thomas-Edison-Platz 3
D-63263 Neu-Isenburg

www.grundig.com